

---

# **MANUEL**

---

# **DE STATISTIQUES**

---

# **MONÉTAIRES**

---

# **ET FINANCIÈRES**

---



---

**FONDS MONÉTAIRE INTERNATIONAL**

---

Traduction et composition  
Bureau des services linguistiques  
du FMI

© 2000 Fonds monétaire international

**Cataloging-in-Publication Data**

Manuel de statistiques monétaires et financières — Washington, États-Unis :  
Fonds monétaire international, © 2000  
ix, 148 p.

1. Money — Statistics — Handbooks, manuals, etc.
2. Finance — Statistics — Handbooks, manuals, etc. I. International Monetary Fund.  
HG219.M66 2000

Index compris  
ISBN 1-58906-015-6  
Prix : 35,50 dollars E.U.

Les commandes doivent être adressées à :  
International Monetary Fund, Publication Services  
700 19th Street N.W., Washington, DC 20431 (U.S.A.)  
Téléphone : (202) 623-7430   Télécopie : (202) 623-7201  
Adresse électronique : publications@imf.org  
Internet : <http://www.imf.org>

---

## **Table des matières**

---

*Avant-propos*      *vii*

*Préface*      *ix*

<b>1.</b>	<b>INTRODUCTION</b>	<b>1</b>
<b>2.</b>	<b>APERÇU GÉNÉRAL</b>	<b>3</b>
	Introduction	<b>3</b>
	Portée et finalités des statistiques	<b>3</b>
	Relation avec le <i>SCN 1993</i>	<b>5</b>
	Principes et concepts	<b>5</b>
	Territoire économique, résidence et centre d'intérêt économique	<b>5</b>
	Sectorisation	<b>5</b>
	Classification	<b>6</b>
	Évaluation	<b>7</b>
	Moment d'enregistrement	<b>7</b>
	Agrégation, consolidation et enregistrement net	<b>7</b>
<b>3.</b>	<b>LES UNITÉS ET SECTEURS INSTITUTIONNELS</b>	<b>8</b>
	Introduction	<b>8</b>
	Résidence	<b>8</b>
	Territoire économique	<b>8</b>
	Centre d'intérêt économique	<b>9</b>
	Unités institutionnelles	<b>10</b>
	Définition	<b>10</b>
	Ménages	<b>10</b>
	Entités juridiques ou sociales	<b>11</b>
	Regroupement des unités institutionnelles en secteurs	<b>14</b>
	Le secteur des sociétés financières	<b>14</b>
	Composition	<b>14</b>
	Les sous-secteurs du secteur des sociétés financières	<b>15</b>
	Classification des fiducies	<b>19</b>
	Le secteur des sociétés non financières	<b>20</b>
	Le secteur des administrations publiques	<b>20</b>
	Le secteur des ménages	<b>21</b>
	Le secteur des institutions sans but lucratif au service des ménages	<b>21</b>
	Établissement des statistiques sur une base institutionnelle et fonctionnelle	<b>22</b>

## TABLE DES MATIÈRES

<b>4. CLASSIFICATION DES ACTIFS FINANCIERS</b>	<b>23</b>
Introduction	<b>23</b>
Définition des actifs financiers	<b>23</b>
Classification des actifs financiers	<b>23</b>
Or monétaire et DTS	<b>23</b>
Numéraire et dépôts	<b>24</b>
Titres autres qu'actions	<b>25</b>
Crédits	<b>26</b>
Actions et autres participations	<b>30</b>
Réserves techniques d'assurance	<b>30</b>
Dérivés financiers	<b>31</b>
Autres comptes à recevoir/à payer	<b>31</b>
Autres instruments financiers	<b>31</b>
<b>5. STOCKS, FLUX ET RÈGLES DE COMPTABILISATION</b>	<b>33</b>
Introduction	<b>33</b>
Stocks et flux financiers	<b>33</b>
Évaluation des actifs et passifs financiers	<b>36</b>
Principes généraux	<b>36</b>
Instruments libellés en monnaie étrangère	<b>37</b>
Crédits	<b>38</b>
Opérations de restructuration de la dette	<b>38</b>
Actions et autres participations	<b>39</b>
Indexation des intérêts et du principal	<b>39</b>
Or	<b>40</b>
Juste valeur	<b>40</b>
Moment d'enregistrement	<b>41</b>
Enregistrement des opérations à la même date	<b>41</b>
Enregistrement sur la base des droits et obligations	<b>41</b>
Agrégation, consolidation et enregistrement net	<b>43</b>
Agrégation	<b>43</b>
Consolidation	<b>43</b>
Enregistrement net	<b>43</b>
<b>6. MONNAIE, CRÉDIT ET DETTE</b>	<b>52</b>
Introduction	<b>52</b>
Monnaie au sens large	<b>52</b>
Introduction	<b>52</b>
Type d'actifs financiers	<b>52</b>
Détenteurs de monnaie	<b>57</b>
Émetteurs de monnaie	<b>58</b>
La base monétaire	<b>58</b>
Agrégats de liquidité	<b>59</b>
Crédit et dette	<b>60</b>
Introduction	<b>60</b>
Crédit	<b>60</b>
Dette	<b>63</b>

<b>7.</b>	<b>LE CADRE DES STATISTIQUES MONÉTAIRES</b>	<b>65</b>
	Introduction	<b>65</b>
	Tour d'horizon	<b>65</b>
	Compte de patrimoine sectoriel	<b>67</b>
	Situation des sociétés financières	<b>68</b>
	Compte des autorités monétaires	<b>71</b>
	Modèles de situation pour le secteur des sociétés financières	<b>71</b>
<b>8.</b>	<b>STATISTIQUES FINANCIÈRES</b>	<b>86</b>
	Introduction	<b>86</b>
	Les comptes du <i>SCN 1993</i>	<b>86</b>
	Structure des comptes	<b>86</b>
	Les comptes de patrimoine et d'accumulation	<b>91</b>
	Comptes des opérations financières	<b>95</b>
	Nature et utilisation des comptes des opérations financières	<b>96</b>
	Structure des opérations financières	<b>97</b>

**ANNEXE**

<b>5.1</b>	Traitements statistiques des dérivés financiers	<b>45</b>
------------	---	-----------

**TABLEAUX DU TEXTE**

<b>5.1</b>	Stocks et flux pour une catégorie d'actifs ou de passifs financiers	<b>34</b>
<b>7.1</b>	Compte de patrimoine sectoriel d'un sous-secteur du secteur des sociétés financières	<b>72</b>
<b>7.2</b>	Situation de la banque centrale	<b>79</b>
<b>7.3</b>	Situation des autres institutions de dépôts	<b>81</b>
<b>7.4</b>	Situation des autres sociétés financières	<b>83</b>
<b>7.5</b>	Situation des institutions de dépôts	<b>84</b>
<b>7.6</b>	Situation des sociétés financières	<b>85</b>
<b>8.1</b>	Composantes des comptes de patrimoine du <i>SCN</i>	<b>101</b>
<b>8.2</b>	Principales composantes du compte de capital du <i>SCN</i>	<b>102</b>
<b>8.3</b>	Composantes du compte financier du <i>SCN</i>	<b>103</b>
<b>8.4</b>	Principales composantes du compte de réévaluation du <i>SCN</i>	<b>104</b>
<b>8.5</b>	Principales composantes du compte des autres changements de volume d'actifs du <i>SCN</i>	<b>105</b>
<b>8.6</b>	Compte de capital et compte financier intégrés	<b>106</b>
<b>8.7</b>	Compte simplifié des opérations financières I	<b>107</b>
<b>8.8</b>	Compte simplifié des opérations financières II	<b>108</b>
<b>8.9</b>	Compte détaillé des opérations financières	<b>109</b>

## TABLE DES MATIÈRES

### ENCADRÉS

<b>3.1</b>	Principaux secteurs et sous-secteurs	<b>15</b>
<b>6.1</b>	Monnaie au sens large, détenteurs et émetteurs : secteurs et passifs représentatifs	<b>53</b>
<b>6.2</b>	Base monétaire : composantes représentatives	<b>59</b>
<b>6.3</b>	Agrégats de liquidité : secteurs et passifs représentatifs	<b>60</b>
<b>7.1</b>	Exemples d'une désagrégation plus poussée du compte de patrimoine sectoriel	<b>69</b>
<b>7.2</b>	Exemples de données complémentaires	<b>70</b>
<b>8.1</b>	Présentation schématique des comptes du <i>SCN</i> et relations entre eux	<b>88</b>
<b>8.2</b>	Relations entre les principaux agrégats du <i>SCN</i> pour l'ensemble de l'économie	<b>90</b>
<b>8.3</b>	Relations entre l'économie nationale et le reste du monde, et entre l'épargne et la formation de capital	<b>92</b>
<b>8.4</b>	Comptes de patrimoine et d'accumulation	<b>93</b>

### APPENDICES

<b>1.</b>	Comptes des pays avec le FMI	<b>113</b>
<b>2.</b>	Institutions financières islamiques	<b>117</b>
<b>3.</b>	Modèles de comptes de patrimoine sectoriels	<b>121</b>

**INDEX** **141**

## ***Avant-propos***

---

Les crises financières des années 90 ont mis en lumière les déficiences du système financier international et rappelé ainsi que, si elle procure des avantages importants, la mondialisation n'est pas exempte de risques. Face à cette situation, la communauté internationale s'est mobilisée pour renforcer l'architecture du système financier international, c'est-à-dire les institutions, marchés et pratiques auxquels les gouvernements, les entreprises et les particuliers ont recours dans l'exercice de leurs activités économiques et financières. Le renforcement de cette « architecture » consiste en particulier à élaborer et appliquer des normes universellement acceptées, dont le respect contribuerait au bon fonctionnement des économies au niveau national, condition préalable à l'établissement d'un système international performant.

Par un processus de concertation, le FMI a mis au point, dans ses principaux domaines de compétence, des normes ou codes de bonnes pratiques, dont certains ont pour but de guider les pays membres dans la communication au public de leurs données économiques et financières. Ces normes — la *Norme spéciale de diffusion des données* et le *Système général de diffusion des données* — sont, à certains égards, des indicateurs de la pratique à suivre pour la diffusion des données. En complément et dans le prolongement de cette initiative, le FMI a en outre redoublé d'efforts pour aider les pays à améliorer la qualité de leurs données, notamment par l'élaboration de directives universellement acceptées sur la méthodologie statistique. C'est ainsi que j'ai le grand plaisir de présenter ici le *Manuel de statistiques monétaires et financières*, qui s'avérera, j'en suis convaincu, un outil très utile aux pays qui cherchent à améliorer leurs statistiques relevant de cette catégorie. Le *Manuel*, qui est le premier ouvrage de ce type dans le domaine des statistiques monétaires et financières, se range aux côtés des autres manuels consacrés par le FMI à la méthodologie statistique — le *Manuel de la balance des paiements* et le *Manuel de statistiques de finances publiques*. Comme c'est le cas pour ces deux manuels, les concepts définis dans le présent manuel concordent avec ceux du *Système de comptabilité nationale 1993* des Nations Unies.

Le *Manuel de statistiques monétaires et financières* est le produit d'une étroite concertation entre le Département des statistiques du FMI et des experts en statistiques monétaires et financières de pays membres et organisations internationales et régionales. Je tiens à remercier tous les experts qui ont participé à cette tâche pour leur aide précieuse ainsi que pour l'esprit de collaboration dont ils ont fait preuve. Je tiens également à recommander le *Manuel* à ceux qui sont chargés d'établir les statistiques monétaires et financières et à appeler les pays à adopter les concepts qui y sont définis pour élaborer les statistiques qu'ils communiquent au public ainsi qu'au FMI.



Horst Köhler  
Directeur général  
Fonds monétaire international

---

## ***Préface***

---

Le *Manuel de statistiques monétaires et financières* est le plus récent des recueils de directives internationales publiés par le Fonds monétaire international sur la méthodologie statistique. Le *Manuel*, qui est par nature un ouvrage de référence, a pour but de guider les pays dans la présentation des statistiques monétaires et financières. Il offre une panoplie d'outils servant à identifier, classer et comptabiliser les stocks et flux d'actifs et passifs financiers, décrit les cadres types de présentation des données à des fins analytiques et définit, à l'intérieur de ces cadres, un ensemble d'agrégats utiles à l'analyse. Les concepts et principes énoncés dans le *Manuel* concordent avec ceux du *Système de comptabilité nationale 1993*.

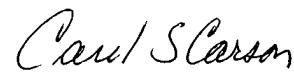
Le *Manuel* a été conçu principalement pour venir en aide aux statisticiens, chevronnés ou novices, qui sont chargés d'établir ou de mettre à jour les statistiques monétaires et financières nationales. Il peut être utile également à ceux qui élaborent, ou utilisent, d'autres statistiques macroéconomiques, en les aidant à comprendre les relations unissant les diverses catégories de statistiques. Sa fonction étant de guider les pays dans la présentation de leurs statistiques monétaires et financières, le *Manuel* ne décrit pas comment les statistiques doivent être établies — c'est-à-dire les sources de données servant à élaborer les statistiques ou les méthodes à appliquer à cet effet — ni ne fournit des conseils pratiques sur des questions telles que la fréquence de publication des statistiques. Le FMI formulera des recommandations précises de ce type, en s'inspirant des principes du *Manuel*, dans le cadre de ses travaux d'assistance technique et de formation avec ses pays membres.

Les divers projets de *Manuel* ont pu être améliorés grâce aux observations formulées par les pays membres et, en particulier, par les participants aux réunions des experts régionaux et nationaux tenues au FMI en novembre 1996 et février 2000. Le FMI a grandement tiré profit des interventions et commentaires desdits participants, et en a tenu compte pour produire cette version du *Manuel*, premier ouvrage du genre dans ce domaine des statistiques. Les services du FMI tiennent à remercier de leur contribution les participants aux réunions dont le nom figure ci-après.

Afrique du Sud	Dr. J. P. van den Heever
Afrique du Sud	M. Vukami V. Mamba
Allemagne	M. Günter Kleinjung
Arabie Saoudite	M. Emad Al-Qadheeb
Arabie Saoudite	M. Ahmed Al-Owsame
Australie	M. Bob McColl
Belgique	M. Rudi Acx
Brésil	M. Bruno Mauricio Ribeiro
Canada	M. Jean-Pierre Aubry
Chine	M. Wang Xiaoyi
Colombie	M. Carlos Varela Barrios
Égypte	M. Ahmed M. Abd El-Kader
États-Unis	M. Christopher L. Bach
États-Unis	M. Albert Teplin
France	M. Marc Chazelas
Inde	M. Deepak Mohnaty
Iran	M. Assadollah Monajemi
Italie	M. Emerico A. Zautzik
Japon	M. Satoru Hagino
Japon	M. Masaaki Kanno
Mexique	Mme Elisa Borja Aburto
Norvège	M. Vetle Hvidsten
Pays-Bas	Dr. Pim Kramer
Pérou	Mme Socorro Heysen
Philippines	M. Diwa C. Guinigundo
Royaume-Uni	M. Christopher B. Wright
Russie	Mme Nadejda Ivanova
Suisse	M. Robert Fluri
Venezuela	Mme Nancy Sulvarán de Sardi
BCE	M. Patrick Sandars
BCEAO	M. Seth Aboh
CEMLA	M. Roberto Ibarra
Fonds monétaire arabe	M. Salih H. Agban

Le *Manuel* est publié dans plusieurs langues : anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe.

La Directrice du Département  
des statistiques  
Fonds monétaire international



Carol S. Carson

---

# 1. INTRODUCTION

---

**1.** Le *Manuel de statistiques monétaires et financières* (dénommé ci-après le *Manuel*) a pour but de guider les pays dans la présentation de leurs statistiques monétaires et financières. Outre qu'elles sont utiles à l'élaboration et au suivi de la politique monétaire, les statistiques traitées dans le présent ouvrage servent de base à l'établissement d'un cadre statistique permettant d'évaluer la stabilité du secteur financier.

**2.** Le *Manuel* offre tout d'abord une panoplie d'outils servant à identifier, classer et comptabiliser les stocks et flux d'actifs et de passifs financiers. Il décrit ensuite les cadres types de présentation des données à des fins analytiques et définit, à l'intérieur de ces cadres, un ensemble d'agrégats utiles à l'analyse. Le Fonds monétaire international (FMI) a conçu le *Manuel* spécialement à l'intention des statisticiens, chevronnés ou novices, qui sont chargés d'élaborer ou de mettre à jour les statistiques monétaires et financières nationales. L'ouvrage peut être utile également à ceux qui établissent, ou utilisent, d'autres statistiques macroéconomiques en les aidant à comprendre les relations unissant les diverses catégories de macrostatistiques.

**3.** Le *Manuel* fournit des directives sur le cadre conceptuel à adopter pour la présentation des statistiques monétaires et financières. Pour la plupart, voire la totalité des pays, l'application de ce cadre exigera une approche à long terme et modulable, et chaque pays fixera ses priorités en la matière. Parce qu'il est centré sur l'aspect conceptuel, le *Manuel* n'est pas un guide pour l'établissement des statistiques et ne décrit donc pas comment celles-ci doivent être élaborées — c'est-à-dire les sources de données servant à les établir ou les méthodes à appliquer à cet effet — ni ne fournit des conseils pratiques sur des questions telles que la fréquence de publication des statistiques. Le FMI formulera des recommandations précises de ce type, en s'inspirant des principes du *Manuel*, dans le cadre de ses travaux d'assistance technique et de formation avec ses pays membres et pourrait les regrouper ultérieurement sous la forme d'une publication complémentaire. Le *Manuel* ne montre pas comment utiliser les statistiques. Les pays font des

statistiques monétaires et financières des usages très différents dans des circonstances diverses, et les études de cas sont elles aussi laissées aux manuels de cours et autres publications.

**4.** Le *Manuel* est le premier ouvrage de ce type dans le domaine des statistiques monétaires et financières. La publication qui l'a précédé, le *Guide des statistiques monétaires et bancaires* publié dans *Statistiques financières internationales* (FMI, décembre 1984), n'avait pas pour objet de fournir des directives en vue de l'établissement et de la présentation des statistiques, mais d'expliquer aux utilisateurs de *Statistiques financières internationales* (SFI) la méthodologie qui a servi à établir les données monétaires et bancaires incluses dans la publication. Ce nouvel ouvrage se range aux côtés des autres manuels du FMI — le *Manuel de la balance des paiements* et le *Manuel de statistiques de finances publiques* (à paraître). Il est centré sur les stocks et flux du secteur des sociétés financières, tout comme le *Manuel de la balance des paiements* l'est sur les stocks et flux à l'égard du reste du monde, et le *Manuel de statistiques de finances publiques*, sur les stocks et flux du secteur des administrations publiques.

**5.** À l'instar de ces autres manuels, le présent *Manuel* énonce des principes qui concordent avec ceux du *Système de comptabilité nationale 1993* (SCN 1993). Préparé conjointement par le FMI, la Commission des Communautés européennes, l'Organisation de coopération et de développement économiques, les Nations Unies et la Banque mondiale, le SCN 1993 fournit une batterie complète d'outils servant à identifier, classer et comptabiliser les stocks et flux relatifs à la production ainsi qu'à la distribution, la redistribution et l'utilisation du revenu. La cohérence dans l'emploi de ces outils favorise la comparabilité des principales catégories de macrostatistiques, sur le plan national aussi bien qu'international. À son tour, cette comparabilité est génératrice d'efficacité dans l'élaboration des statistiques, accroît l'utilité des diverses catégories de macrostatistiques pour l'analyse et permet de mieux comprendre les statistiques, au niveau tant national qu'international.

## INTRODUCTION

6. Parce qu'il est centré sur les stocks et flux du secteur des sociétés financières, le *Manuel* peut être considéré, pour sa plus grande part, comme le prolongement du *SCN 1993* et comme étoffant les principes qui y sont énoncés dans ce domaine. Le *Manuel* signalera les cas de non-conformité au *SCN 1993*. Comme cet ouvrage fait partie d'un vaste ensemble de directives, le FMI encourage les utilisateurs à en observer les préceptes pour mettre en place de bonnes pratiques et assurer la comparabilité des données. Cependant, les différences entre pays et les changements intervenus sur les marchés financiers — qui ont été rapides ces dernières années — exigent que les directives soient interprétées avec souplesse. En outre, le processus actuel d'innovation financière et de mondialisation des marchés financiers rendra nécessaire une mise à jour périodique des directives par le FMI. À cet égard, trois questions relevant du présent ouvrage n'ont pas encore fait l'objet de directives internationalement acceptées. Elles ont trait au traitement, dans les statistiques macroéconomiques, 1) des intérêts courus sur les titres négociés, 2) des pensions et prêts de titres et 3) des swaps d'or et des crédits libellés en or. Le *Manuel* ne prescrit pas tel ou tel traitement, mais se contente de faire le point des courants de pensée actuels dans chacun de ces trois domaines et sera mis à jour une fois qu'un consensus se sera dégagé sur les directives internationales y afférentes.

7. Le présent manuel s'articule comme suit :

- Le chapitre 2 donne un aperçu général dans lequel l'accent est mis sur l'intégrité conceptuelle

de la présentation des statistiques monétaires et, sur un plan plus large, des statistiques financières.

- Les chapitres 3 à 5 présentent les outils utilisés : définition des unités institutionnelles et leur regroupement en secteurs, classification des actifs financiers, calcul des données de stock et de flux et règles de comptabilisation à suivre.
- Le chapitre 6 annonce le cadre décrit au chapitre 7. Il traite des caractéristiques générales des agrégats monétaires et du traitement de composantes spécifiques de ces agrégats, ainsi que des agrégats du crédit et de la dette.
- Le chapitre 7 présente le cadre des statistiques monétaires, qui repose sur les situations établies pour les sous-secteurs du secteur des sociétés financières sur la base de comptes de patrimoines sectoriels types.
- Le chapitre 8 élargit le champ couvert par le *Manuel* pour y inclure, outre les statistiques monétaires traditionnelles, la gamme complète des statistiques financières, en mettant particulièrement l'accent sur les comptes des opérations financières.

8. Le *Manuel* comporte en outre trois appendices, consacrés aux questions suivantes :

- 1) Comptes des pays avec le FMI
- 2) Institutions financières islamiques
- 3) Modèles de compte de patrimoine sectoriel de sous-secteurs du secteur des sociétés financières.